

*** 参考和訳 ; 英文と翻訳内容に齟齬等がある場合には英文が優先します。**



PXiSE
Energy Solutions, LLC



NEWS RELEASE

Media Contact: Paty Ortega Mitchell
Sempra Energy
+1 (877) 855-7887
press@sempraglobal.com

Hiroyuki Sakanaka
Mitsui & Co., Ltd.
Corporate Communications Division
+81-3-3285-7618
https://form.mitsui.com/webapp/form/16694_csy_13/index.do

Sempra Energy グループの PXiSE 社と 三井物産が出資契約を締結

**PXiSE 社は、電力系統やマイクログリッドに対し、
高速電力制御機能と先進的 SCADA 機能を提供します**

2018 年 8 月 15 日、Sempra Energy 社の子会社である PXiSE Energy Solutions, LLC（以下、PXiSE 社。"パイス"）は、同社の保有する高速制御ソフトウェアの開発と販売推進を目的に三井物産株式会社（以下、三井物産）と出資契約を締結したことを発表しました。同ソフトウェアは、電力系統、電力網運営者、発電事業者等を対象にしています。

出資契約の下、三井物産は PXiSE 社の株式の最大 20%を取得し、そのグローバルネットワークを活用して販売及びマーケティングを支援します。

PXiSE 社のソフトウェアである Advanced Control Technology（以下、ACT）により秒間 60 回の制御を行うことで、従来の電力網制御システムと比較し高信頼性・低価格で様々な電力供給元の最適制御を行うことが可能になります。PXiSE 社は先月、米国特許商標庁から独自の電力網制御システムの特許を取得しました。

ACT はマイクロソフト社の Windows 上で実行可能で、OSIsoft のソフトウェアと電圧位相計測装置（Phasor Measurement Unit：PMU）により、多数の電力供給源の電力網データ分析・制御します。高速制御を行うことにより、再生可能エネルギーや蓄電池、及び従来型発電機をベストミックスさせることができます。

PXiSE 社のソフトウェアは、現在 Sempra Renewables 社の Auwahi 風力発電所（ハワイ州）、Great Valley 太陽光発電所（北カリフォルニア州）、Sempra Energy 本社（カリフォルニア州サンディエゴ）、Sonoma County のワイナリー（カリフォルニア州）で使用されています。詳細は www.pxise.com をご覧下さい。

Sempra Energy 社 Chief Strategy Officer and Executive Vice President for external affairs and South America Dennis V. Arriola のコメント

「三井物産を有力なパートナーとして迎えられることを嬉しく思う。PXiSE 社の革新的な技術により送配電網に信頼性・安定性と効率性を提供し、再生可能エネルギーと従来型発電をうまくバランスさせていきたい」

PXiSE 社 President Patrick Lee のコメント

「当社の特許取得技術と OSIsoft 社の技術を組み込んだ革新的なソフトウェアにより、電力網を高性能化し顧客ニーズに応えたい。三井物産との協業を通じ製品展開をすることを楽しみにしている」

三井物産株式会社 DT 事業開発部長 芹野誠のコメント

「PXiSE 社の技術は、当社が多くのアセットをもつ電力・エネルギー分野での Digital Transformation を加速させるソリューションだと確信している。出資のきっかけにもなった LNG プロジェクトのパートナーである Sempra Energy 社との良好な関係や、PXiSE 社のソフトウェア”ACT”の基礎技術を提供している OSIsoft 社の株主としての知見も活かし PXiSE 社の成長を支援していく」

PXiSE Energy Solutions は、Sempra Energy 社の子会社です。Sempra Energy 社は、Fortune 500 に選ばれているエネルギーサービスの持株会社で、2017 年度の売上高は 110 億米ドル超、全米最大の顧客基盤を有する公共サービス事業の持株会社です。同社は全世界で約 2 万名の従業員を有し、4 千万人以上の消費者を抱えています。

三井物産株式会社は、全世界に広がる営業拠点とネットワーク、情報力などを活かし、多種多様な商品販売とそれを支えるロジスティクス、ファイナンス、さらには国際的なプロジェクト案件の構築など、各種事業を多角的に展開しています。本拠地は東京で、66の国と地域で137の営業拠点、ならびに472社の関係会社を有しています。（2018年4月1日時点）詳細は、www.mitsui.comをご覧ください。

This press release contains statements that are not historical fact and constitute forward-looking statements within the meaning of the Private Securities Litigation Reform Act of 1995. These statements can be identified by words such as "believes," "expects," "anticipates," "plans," "estimates," "projects," "forecasts," "contemplates," "assumes," "depends," "should," "could," "would," "will," "confident," "may," "can," "potential," "possible," "proposed," "target," "pursue," "outlook," "maintain," or similar expressions or discussions of guidance, strategies, plans, goals, opportunities, projections, initiatives, objectives or intentions. Forward-looking statements are not guarantees of performance. They involve risks, uncertainties and assumptions. Future results may differ materially from those expressed in the forward-looking statements.

Factors, among others, that could cause our actual results and future actions to differ materially from those described in any forward-looking statements include risks and uncertainties relating to: actions and the timing of actions, including decisions, new regulations, and issuances of permits and other authorizations by the California Public Utilities Commission, U.S. Department of Energy, California Department of Conservation's Division of Oil, Gas, and Geothermal Resources, Federal Energy Regulatory Commission, U.S. Environmental Protection Agency, Pipeline and Hazardous Materials Safety Administration, Los Angeles County Department of Public Health, Public Utility Commission of Texas, states, cities and counties, and other regulatory and governmental bodies in the U.S. and other countries in which we operate; the timing and success of business development efforts and construction projects, including risks in timely obtaining or maintaining permits and other authorizations, risks in completing construction projects on schedule and on budget, and risks in obtaining the consent and participation of partners and counterparties; the resolution of civil and criminal litigation and regulatory investigations; deviations from regulatory precedent or practice that result in a reallocation of benefits or burdens among shareholders and ratepayers; denial of approvals of proposed settlements or modifications of settlements; and delays in, or disallowance or denial of, regulatory agency authorizations to recover costs in rates from customers or regulatory agency approval for projects required to enhance safety and reliability, any of which may raise our cost of capital and materially impair our ability to finance our operations; the greater degree and prevalence of wildfires in California in recent years and risk that we may be found liable for damages regardless of fault, such as in cases where the inverse condemnation doctrine applies, and risk that we may not be able to recover any such costs in rates from customers in California; the availability of electric power, natural gas and liquefied natural gas, and natural gas pipeline and storage capacity, including disruptions caused by failures in the transmission grid, moratoriums or limitations on the withdrawal or injection of natural gas from or into storage facilities, and equipment failures; changes in energy markets, volatility in commodity prices and moves to reduce or eliminate reliance on natural gas; risks posed by actions of third parties who control the operations of our investments, and risks that our partners or counterparties will be unable or unwilling to fulfill their contractual commitments; weather

conditions, natural disasters, accidents, equipment failures, computer system outages, explosions, terrorist attacks and other events that disrupt our operations, damage our facilities and systems, cause the release of greenhouse gases, radioactive materials and harmful emissions, cause wildfires and subject us to third-party liability for property damage or personal injuries, fines and penalties, some of which may not be covered by insurance (including costs in excess of applicable policy limits), may be disputed by insurers or may otherwise not be recoverable through regulatory mechanisms or may impact our ability to obtain satisfactory levels of insurance, to the extent that such insurance is available or not prohibitively expensive; cybersecurity threats to the energy grid, storage and pipeline infrastructure, the information and systems used to operate our businesses and the confidentiality of our proprietary information and the personal information of our customers and employees; our ability to successfully execute our plan to divest certain non-utility assets within the anticipated timeframe, if at all, or that such plan may not yield the anticipated benefits; actions of activist shareholders, which could impact the market price of our common stock, preferred stock and other securities and disrupt our operations as a result of, among other things, requiring significant time and attention by management and our board of directors; capital markets and economic conditions, including the availability of credit and the liquidity of our investments; fluctuations in inflation, interest and currency exchange rates and our ability to effectively hedge the risk of such fluctuations; the impact of recent federal tax reform and uncertainty as to how it may be applied, and our ability to mitigate adverse impacts; actions by credit rating agencies to downgrade our credit ratings or those of our subsidiaries or to place those ratings on negative outlook and our ability to borrow at favorable interest rates; changes in foreign and domestic trade policies and laws, including border tariffs, and revisions to international trade agreements, such as the North American Free Trade Agreement, that make us less competitive or impair our ability to resolve trade disputes; the ability to win competitively bid infrastructure projects against a number of strong and aggressive competitors; expropriation of assets by foreign governments and title and other property disputes; the impact on reliability of San Diego Gas & Electric Company's (SDG&E) electric transmission and distribution system due to increased amount and variability of power supply from renewable energy sources; the impact on competitive customer rates due to the growth in distributed and local power generation and the corresponding decrease in demand for power delivered through SDG&E's electric transmission and distribution system and from possible departing retail load resulting from customers transferring to Direct Access and Community Choice Aggregation or other forms of distributed and local power generation, and the potential risk of nonrecovery for stranded assets and contractual obligations; the ability to realize the anticipated benefits from our investment in Oncor Electric Delivery Holdings Company LLC (Oncor Holdings); Oncor Electric Delivery Company LLC's (Oncor) ability to eliminate or reduce its quarterly dividends due to regulatory capital requirements, certain reductions in its senior secured credit rating, or the determination by Oncor's independent directors or a minority member director to retain such amounts to meet future requirements; and other uncertainties, some of which may be difficult to predict and are beyond our control.

These risks and uncertainties are further discussed in the reports that Sempra Energy has filed with the U.S. Securities and Exchange Commission (SEC). These reports are available through the EDGAR system free-of-charge on the SEC's website, www.sec.gov. Investors should not rely unduly on any forward-looking statements. These forward-looking statements speak only as of the date hereof, and the company undertakes no obligation to update or revise these forecasts or projections or other forward-looking statements, whether as a result of new information, future events or otherwise.

Sempra South American Utilities, Sempra Infrastructure, Sempra LNG & Midstream, Sempra Renewables, Sempra Mexico, Sempra Texas Utility, Oncor Electric Delivery Company LLC (Oncor) and Infraestructura Energética Nova, S.A.B. de C.V. (IEnova) are not the same companies as the California utilities, San Diego Gas & Electric Company (SDG&E) or Southern California Gas Company (SoCalGas), and Sempra South American Utilities, Sempra Infrastructure, Sempra LNG & Midstream, Sempra Renewables, Sempra Mexico, Sempra Texas Utility, Oncor and IEnova are not regulated by the California Public Utilities Commission.